

584564-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services d'organisation de foires et d'expositions – Kompleksowa organizacja udziału przedsiębiorstw z województwa łódzkiego w charakterze wystawców podczas targów branży kosmetycznej COSMOPROF ASIA 2026 w Hongkongu

OJ S 163/2026 25/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Województwo Łódzkie

Adresse électronique: zp.info@lodzkie.pl

Forme juridique de l'acheteur: Autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Kompleksowa organizacja udziału przedsiębiorstw z województwa łódzkiego w charakterze wystawców podczas targów branży kosmetycznej COSMOPROF ASIA 2026 w Hongkongu

Description: Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji udziału przedsiębiorstw z województwa łódzkiego w charakterze wystawców w wydarzeniu, tj. targach branży kosmetycznej COSMOPROF ASIA 2026 w Hongkongu (Chiny), które odbędą się w terminie 11-13 listopada 2026 r. w ramach projektu pn. „Kierunek Azja – umiędzynarodowienie działalności przedsiębiorstw z województwa łódzkiego poprzez udział w wydarzeniach targowych i ekspansję na rynki azjatyckie” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027 oraz ze środków pochodzących z budżetu Województwa Łódzkiego.

1. Organizacja i przeprowadzenie spotkania przygotowującego do udziału w targach COSMOPROF ASIA 2026 2. Organizacja uczestnictwa w targach COSMOPROF ASIA 2026, w tym: 2.1 Zakup powierzchni wystawienniczej 2.2 wykonanie projektu zabudowy stoiska oraz jego realizacja zgodnie z szczegółowymi wytycznymi dotyczącymi realizacji przedmiotu zamówienia 2.2.1 Zapewnienie wyposażenia stoiska wraz z montażem i demontażem 2.2.2 Zapewnienie obsługi technicznej stoiska 2.2.3 Zapewnienie ubezpieczenia stoiska wraz z jego wyposażeniem 2.2.4 Fakultatywne wyposażenie stoiska – strefa wellness 3. Ubezpieczenie uczestników wydarzenia 4. Kompleksowa obsługa stoiska 5. Obsługa tłumaczeniowa 6. Obsługa asystencka stoiska 7. Obsługa koordynatora wydarzenia 8. Transport/spedycja materiałów lub produktów 9. Usługa zakwaterowania 10. Transport osób 11. Zapewnienie wstępu na targi 12. Dodatkowe obowiązki Wykonawcy 13. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia został opisany w Opisie Przedmiotu Zamówienia (zwanym dalej „OPZ”), stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ, będącym jednocześnie Załącznikiem nr 1 do projektu umowy (Załącznik nr 4 do SWZ). Nazwa i kod CPV: 79956000-0 - Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw 79950000-8 - Usługi w zakresie organizowania wystaw, targów i kongresów 63000000-9 - Usługi dodatkowe i

pomocnicze w zakresie transportu, usługi biur podróży 55100000-1 - Usługi hotelarskie
60000000-8 - Usługi transportowe (z wyłączeniem transportu odpadów) 79540000-1 - Usługi
w zakresie tłumaczeń ustnych 79342200-5 - Usługi w zakresie promocji
Identifiant de la procédure: daf96f94-e60b-4552-8a4d-212db6a2b0a9
Identifiant interne: OPPIV.272.52.2026
Type de procédure: Ouverte
La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79956000 Services d'organisation de foires et d'expositions

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hongkong

Pays: Chine

Informations complémentaires: Przedmiot zamówienia będzie realizowany zarówno na terenie Polski jak i na terenie Hongkongu

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 109 ust. 1 Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów (art. 109 ust.1 pkt 5 ustawy Pzp) 2) który z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonywał istotne zobowiązanie wynikające z wcześniejszej umowy w sprawie zamówienia publicznego lub umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady (art. 109 ust.1 pkt 7 ustawy Pzp); 3) który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia warunki udziału w postępowaniu lub kryteria selekcji, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych podmiotowych środków dowodowych (art. 109 ust.1 pkt 8 ustawy Pzp). 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawców wymienionych w artykule 5k Rozporządzenia (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, wprowadzonym Rozporządzeniem (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. (Dz.U.UE.L. 2025.2033). 3. Zamawiający na podstawie art. 139 ust. 1 Pzp, zastrzega sobie możliwość, że najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni aktualnych na dzień złożenia następujących podmiotowych środków dowodowych: 3.A. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu 3. A.1. W celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących wymaganych uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej Zamawiający żąda: - aktualnego zaświadczenia o wpisie do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych

usług Turystycznych, a w przypadku Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami RP, którzy nie podlegają obowiązkowi wpisu do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych usług Turystycznych – żąda odpowiedniego zezwolenia, licencji, koncesji lub potwierdzenia wpisu do rejestru działalności regulowanej, jeżeli ich posiadanie jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub dokumentu potwierdzającego status członka danej organizacji, jeżeli członkostwo w tej organizacji jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. UWAGA: W przypadku Wykonawców wpisanych do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych usług Turystycznych, działając zgodnie z art. 127 ust.1 pkt 1 Ustawy, Zamawiający samodzielnie uzyska dokument potwierdzający spełnianie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących wymaganych uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile wykonawca wskazał w jednolitym dokumencie dane umożliwiające dostęp do tego źródła. 3.A.2. W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu w zakresie zdolności zawodowej zamawiający żąda: - wykazu usług wykonanych w okresie ostatnich 3 lat*, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane należyście, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy; wzór stanowi Załącznik nr 5 do SWZ. Dokument ten będzie służył potwierdzeniu przez wykonawcę spełniania warunku określonego w rozdz. IX pkt 5.1.SWZ. *okres wyrażony w latach jest liczony wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert. UWAGA: Jeżeli Wykonawca powołuje się w wykazie na doświadczenie w realizacji usług wykonanych wspólnie z innymi wykonawcami wykaz usług (powyżej) dotyczy usług, w których wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył. - wykazu osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich doświadczenia niezbędnego do wykonania zamówienia publicznego oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – wzór stanowi Załącznik nr 5A do SWZ. Dokument ten będzie służył potwierdzeniu przez wykonawcę spełniania warunku określonego w rozdz. IX pkt 5.2.SWZ. 3.B. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia: W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 Pzp, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, – wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2021 r. poz. 275) z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę w przedmiotowym postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty złożonej w przedmiotowym postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – Załącznik nr 7 do SWZ. 3)

oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Pzp – Załącznik nr 8 do SWZ – w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania określonych w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 Pzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 Pzp, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 Pzp; e) art. 109 ust. 1 pkt 5 Pzp; f) art. 109 ust. 1 pkt 7 Pzp; g) art. 109 ust. 1 pkt 8 Pzp. 4. UWAGA: Wszelkie informacje nieujęte w niniejszym ogłoszeniu znajdują się w dokumentacji postępowania na stronie prowadzonego postępowania: <https://umwl.ezamawiajacy.pl/pn/UMWL/demand/299466/notice/public/details>

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych

Corruption: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Fraude: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 108 ust. 1 Pzp. 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych, d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo

komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty lub oferty częściowe (jeżeli dotyczy), chyba że wykażą, że przygotowali te oferty niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 Pzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się również Wykonawców wymienionych w art. 7 ust. 1 pkt 1)-3) Ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r., poz. 514).
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych
Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych
Participation à une organisation criminelle: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: art. 109 ust. 1 pkt 5 i 7 ustawy Prawo zamówień publicznych
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: art. 109 ust. 1 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Kompleksowa organizacja udziału przedsiębiorstw z województwa łódzkiego w charakterze wystawców podczas targów branży kosmetycznej COSMOPROF ASIA 2026 w Hongkongu.

Description: Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji udziału przedsiębiorstw z województwa łódzkiego w charakterze wystawców w wydarzeniu, tj. targach branży kosmetycznej COSMOPROF ASIA 2026 w Hongkongu (Chiny), które odbędą się w terminie 11-13 listopada 2026 r. w ramach projektu pn. „Kierunek Azja – umiędzynarodowienie działalności przedsiębiorstw z województwa łódzkiego poprzez udział w wydarzeniach targowych i ekspansję na rynki azjatyckie” współfinansowanego ze środków Europejskiego

Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027 oraz ze środków pochodzących z budżetu Województwa Łódzkiego.

1. Organizacja i przeprowadzenie spotkania przygotowującego do udziału w targach COSMOPROF ASIA 2026 2. Organizacja uczestnictwa w targach COSMOPROF ASIA 2026, w tym: 2.1 Zakup powierzchni wystawienniczej 2.2 wykonanie projektu zabudowy stoiska oraz jego realizacja zgodnie z szczegółowymi wytycznymi dotyczącymi realizacji przedmiotu zamówienia 2.2.1 Zapewnienie wyposażenia stoiska wraz z montażem i demontażem 2.2.2 Zapewnienie obsługi technicznej stoiska 2.2.3 Zapewnienie ubezpieczenia stoiska wraz z jego wyposażeniem 2.2.4 Fakultatywne wyposażenie stoiska – strefa wellness 3. Ubezpieczenie uczestników wydarzenia 4. Kompleksowa obsługa stoiska 5. Obsługa tłumaczeniowa 6. Obsługa asystencka stoiska 7. Obsługa koordynatora wydarzenia 8. Transport/spedycja materiałów lub produktów 9. Usługa zakwaterowania 10. Transport osób 11. Zapewnienie wstępu na targi 12. Dodatkowe obowiązki Wykonawcy 13. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia został opisany w Opisie Przedmiotu Zamówienia (zwanym dalej „OPZ”), stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ, będącym jednocześnie Załącznikiem nr 1 do projektu umowy (Załącznik nr 4 do SWZ). Nazwa i kod CPV: 79956000-0 - Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw 79950000-8 - Usługi w zakresie organizowania wystaw, targów i kongresów 63000000-9 - Usługi dodatkowe i pomocnicze w zakresie transportu, usługi biur podróży 55100000-1 - Usługi hotelarskie 60000000-8 - Usługi transportowe (z wyłączeniem transportu odpadów) 79540000-1 - Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych 79342200-5 - Usługi w zakresie promocji
Identifiant interne: OPPIV.272.52.2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79956000 Services d'organisation de foires et d'expositions

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hongkong

Pays: Chine

Informations complémentaires: Przedmiot zamówienia będzie realizowany zarówno na terenie Polski jak i na terenie Hongkongu.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 14 Jours

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Autres informations sur les fonds de l'UE: Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Informations complémentaires: 1. Termin realizacji przedmiotu zamówienia: od dnia zawarcia umowy do 14 dni od daty zakończenia wydarzenia (targów). Wyjazd uczestników rozpocznie się 2 dni przed rozpoczęciem targów, tj. w dniu 09.11.2026 r. (data wylotu z Polski) i zakończy dzień po zakończeniu targów tj. 14.11.2026 r. (data wylotu z Chin). Targi odbędą się w dniach 11-13 listopada 2026 r. Szczegóły dotyczące poszczególnych terminów realizacji przedmiotu zamówienia zostały określone w Projekcie umowy oraz Opisie przedmiotu zamówienia. 2.

Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości 20.000,00 zł. Zgodnie z art. 97 ust. 7 pkt 1-4 Pzp wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 3. Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 4. Informacja o przedmiotowych środkach dowodowych. Zamawiający wymaga złożenia następujących przedmiotowych środków dowodowych: 4.1. W celu oceny ofert w kryterium pn.: „Wielkość stoiska” Wykonawca w Formularzu ofertowym załącznik nr 2 do SWZ w pkt 2, wpisuje informacje dotyczące zadeklarowania wielkości stoiska tzn. zaznacza właściwy kwadrat. Dokument ten nie będzie podlegał uzupełnieniu. Szczegółowe wymagania, co do powyższego środka wskazane zostały w pkt XX.2.1. SWZ. 4.2. W celu oceny ofert w kryterium pn.: „Organizacja i obsługa przestrzeni stoiska wystawienniczego wspierającej promocję produktów wystawców” Wykonawca w Formularzu ofertowym załącznik nr 2 do SWZ w pkt 3, wpisuje informacje dotyczące Organizacji i obsługi przestrzeni stoiska wystawienniczego wspierającej promocję produktów wystawców tzn. zaznacza właściwy kwadrat. Dokument ten nie będzie podlegał uzupełnieniu. Szczegółowe wymagania, co do powyższego środka wskazane zostały w pkt XX.2.3. SWZ. 4.3. W celu oceny ofert w kryterium pn.: „Obsługa tłumaczeniowa” Wykonawca w Formularzu ofertowym załącznik nr 2 do SWZ w pkt 4, wpisuje informacje dotyczące zadeklarowania dodatkowego tłumacza tzn. zaznacza właściwy kwadrat. Dokument ten nie będzie podlegał uzupełnieniu. Szczegółowe wymagania, co do powyższego środka wskazane zostały w pkt XX.2.4. SWZ. 5. Dokumenty składane wraz z ofertą: Ofertę należy sporządzić zgodnie z wzorem Formularza ofertowego stanowiącego Załącznik nr 2 do SWZ. Ponadto do oferty należy załączyć: a) oświadczenie wykonawcy, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Pzp, o niepodleganiu wykluczeniu oraz o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez zamawiającego w SWZ. Oświadczenie to składa się na formularzu JEDZ (tj. jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia), sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16). Wzór JEDZ stanowi Załącznik nr 3 do SWZ. b) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (jeśli dotyczy); c) pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania wykonawcy (jeśli dotyczy); d) pełnomocnictwo Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – Załącznik nr 6 do SWZ; e) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy (jeśli dotyczy) – wzór stanowi Załącznik nr 9 do SWZ; f) Oświadczenie Wykonawcy – Załącznik nr 10 do SWZ; g) dowód wpłaty wadium.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: 1. Zamawiający odstępuje od precyzowania warunku udziału w postępowaniu dotyczącego zdolności do występowania w obrocie gospodarczym. 2. W zakresie uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, Zamawiający określa następujący warunek udziału w postępowaniu: Zamawiający uzna, że Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej jeżeli wykaże, że jest wpisany do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych zgodnie z właściwymi postanowieniami ustawy o

impresach turystycznych i powiązanych usług turystycznych lub w przypadku Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, którzy nie podlegają obowiązkowi wpisu do ww. rejestru – posiadają odpowiednie zezwolenie, licencję, koncesję lub są wpisani do rejestru działalności regulowanej, jeżeli ich posiadanie jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub posiadają status członka organizacji, jeżeli członkostwo w tej organizacji jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności zawodowej, jeżeli wykaże, iż w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, w sposób należyty wykonał co najmniej 1 usługę, która: -polegała na organizacji udziału danego podmiotu zlecającego w targach zagranicznych poza Polską -była o wartości min. 300 000 zł brutto, -jej elementem był udział przedsiębiorców, -obejmowała organizację stoiska informacyjno-promocyjnego na targach, przy czym przez organizację stoiska Zamawiający rozumie w szczególności realizację usługi organizacji stoiska od projektu do demontażu, -obejmowała swoim zakresem działania o charakterze logistycznym, przy czym przez działania o charakterze logistycznym Zamawiający rozumie m.in. transport lokalny, usługę hotelową, usługę spedycyjną materiałów Zamawiającego, gdzie ww. działania logistyczne były realizowane poza Polską. oraz co najmniej 1 usługę, która: -polegała na organizacji udziału danego podmiotu zlecającego w misji gospodarczej w krajach spoza terenu Europy. -była o wartości min. 300 000 zł brutto, -jej elementem był udział przedsiębiorców, -obejmowała swoim zakresem działania o charakterze logistycznym, przy czym przez działania o charakterze logistycznym Zamawiający rozumie m.in. transport lokalny, usługę hotelową, usługę spedycyjną materiałów Zamawiającego, gdzie ww. działania logistyczne były realizowane w krajach spoza terenu Europy. UWAGA: Na użytek niniejszej SWZ do krajów leżących na terenie Europy zalicza się następujące kraje: państwa Unii Europejskiej oraz Andora, Islandia, Liechtenstein, Monako, Norwegia, San Marino, Szwajcaria, Wielka Brytania UWAGA: Dla potrzeb oceny spełniania warunku określonego powyżej, jeśli wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs PLN do tej waluty publikowany przez NBP na dzień opublikowania SWZ na stronie internetowej prowadzonego postępowania, podanej w pkt. II SWZ. Jeżeli w dniu publikacji SWZ na stronie internetowej prowadzonego postępowania NBP nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia po dniu publikacji SWZ na stronie internetowej prowadzonego postępowania.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności zawodowej, jeżeli wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować niżej wymienionymi osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj.: - Koordynator – 1 osoba, która będzie obecna przez cały czas trwania wyjazdu do Hongkongu, musi posiadać doświadczenie w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w pełnieniu funkcji koordynatora/opiekuna/pilota w co najmniej 3 wydarzeniach o charakterze targów zagranicznych poza granicami Polski, na terenie Azji, w tym jedno wydarzenie w Chinach. - Tłumacz trójjęzyczny(polski/angielski/chiński – w tym kantoński) – 2 osoby, które będą

świadczyć usługę tłumaczenia konsekwentnego przez cały okres uczestnictwa Zamawiającego w wydarzeniu, w szczególności podczas uczestnictwa w spotkaniach B2B podczas targów. Tłumacze muszą posiadać doświadczenie w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w pełnieniu funkcji tłumacza, w co najmniej 3 wydarzeniach o charakterze targów zagranicznych poza granicami Polski, na terenie na terenie Azji (w tym jedno w Chinach). UWAGA: Zamawiający nie wyraża zgody na łączenie ww. funkcji. Jedna osoba może pełnić tylko jedną rolę. Zamawiający zastrzega, że w trakcie wykonywania zamówienia, w przypadku zaistnienia okoliczności uniemożliwiających lub utrudniających dalsze wykonywanie obowiązków przez wskazaną przez Wykonawcę osobę, Wykonawca będzie mógł zmienić personel delegowany do wykonywania zamówienia, z zastrzeżeniem, iż w takiej sytuacji Wykonawca obowiązany będzie przedstawić do zatwierdzenia Zamawiającemu osobę, która będzie posiadała co najmniej takie doświadczenie jak Koordynator wskazany w wykazie osób. Nowo wskazana osoba powinna posiadać doświadczenie co najmniej takie jak posiadała osoba zastępowana.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Zamawiający odstępuje od precyzowania warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie

Critère: Outils, usines ou équipements techniques

Description du critère de sélection: Zamawiający odstępuje od precyzowania warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: cena 50%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Qualité

Description: wielkość stoiska - 20%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Description: Organizacja i obsługa przestrzeni stoiska wystawienniczego wspierającej promocję produktów wystawców (strefa wellness) - 15%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Description: Obsługa tłumaczeniowa - 15%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://umwl.ezamawiajacy.pl/pn/UMWL/demand/299466/notice/public/details>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://umwl.ezamawiajacy.pl/pn/UMWL/demand/299466/notice/public/details>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 01/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Bezpośredni link do postępowania: <https://umwl.ezamawiajacy.pl/pn/UMWL/demand/299466/notice/public/details>

Informations complémentaires: Oferta winna być sporządzona w języku polskim i złożona pod rygorem nieważności w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym za pośrednictwem Platformy dostępnej pod adresem <https://umwl.ezamawiajacy.pl>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Zgodnie z projektem umowy stanowiącym Załącznik nr 4 do SWZ

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Urząd Zamówień Publicznych

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy. 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. W postępowaniu odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione

w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 6. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 7. Odwołanie w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 9. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 7 i 8 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 10. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 11. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 12. Pisma w formie pisemnej wnosi się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem postańca, a pisma w postaci elektronicznej wnosi się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Województwo Łódzkie

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Województwo Łódzkie

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Urząd Zamówień Publicznych

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Województwo Łódzkie

Organisation qui traite les offres: Województwo Łódzkie

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Województwo Łódzkie
Numéro d'enregistrement: 7251739344
Adresse postale: al. Piłsudskiego 8
Ville: Łódź
Code postal: 90-051
Subdivision pays (NUTS): Łódzki (PL712)
Pays: Pologne
Point de contact: Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego
Adresse électronique: zp.info@lodzkie.pl
Téléphone: +48426633390

Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://umwl.ezamawiajacy.pl>

Profil de l'acheteur: <https://bip.lodzkie.pl/ogloszenia/zamowienia-publiczne>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Urząd Zamówień Publicznych

Numéro d'enregistrement: 01082809

Adresse postale: Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: uzp@uzp.gov.pl

Téléphone: +48 224587700

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Numéro d'enregistrement: 010828091

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +4822458770

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union

Numéro d'enregistrement: PUBL

Ville: Luxembourg

Code postal: 2417

Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg

Adresse électronique: ted@publications.europa.eu

Téléphone: +352 29291

Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

549689-2026

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Zmiana terminu składania i otwarcia ofert. ZAPIS PRZED ZMIANĄ: Składanie ofert
26.08.2026 r. godz. 11:00 otwarcie ofert 26.08.2026 r. godz. 12:00 ZAPIS PO ZMIANIE:
Składanie ofert 01.09.2026 r. godz. 11:00 Otwarcie ofert 01.09.2026 r. godz. 12:00

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 8d49506e-72fe-45f5-902f-0dae6c6256f6 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 24/08/2026 12:30:27 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 584564-2026

Numéro de publication au JO S: 163/2026

Date de publication: 25/08/2026